



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

Evaluation de l'AERES sur l'unité :

Centre d'Etudes du Moyen Age

CEMA

sous tutelle des

établissements et organismes :

Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3



Décembre 2012



agence d'évaluation de la recherche  
et de l'enseignement supérieur

Section des Unités de recherche

Le Président de l'AERES

**Didier Houssin**

Section des Unités  
de recherche

*Le Directeur*

**Pierre Glaudes**



# Notation

À l'issue des visites de la campagne d'évaluation 2012-2013, les présidents des comités d'experts, réunis par groupes disciplinaires, ont procédé à la notation des unités de recherche relevant de leur groupe (et, le cas échéant, des équipes internes de ces unités). Cette notation (A+, A, B, C) a porté sur chacun des six critères définis par l'AERES.

NN (non noté) associé à un critère indique que celui-ci est sans objet pour le cas particulier de cette unité ou de cette équipe.

**Critère 1 - C1** : Production et qualité scientifiques ;

**Critère 2 - C2** : Rayonnement et attractivité académique ;

**Critère 3 - C3** : Interaction avec l'environnement social, économique et culturel ;

**Critère 4 - C4** : Organisation et vie de l'unité (ou de l'équipe) ;

**Critère 5 - C5** : Implication dans la formation par la recherche ;

**Critère 6 - C6** : Stratégie et projet à cinq ans.

Dans le cadre de cette notation, l'unité de recherche concernée par ce rapport a obtenu les notes suivantes.

- Notation de l'unité : Centre d'Etudes sur le Moyen Age

C1	C2	C3	C4	C5	C6
A+	A+	A+	B	A+	A



# Rapport d'évaluation

Nom de l'unité : Centre d'Etudes sur le Moyen Age

Acronyme de l'unité : CEMA

Label demandé : EA

N° actuel : EA 173

Nom du directeur  
(2012-2013) : M<sup>me</sup> Michelle SZKILNIK

Nom du porteur de projet  
(2014-2018) : M<sup>me</sup> Michelle SZKILNIK

## Membres du comité d'experts

Président : M. Jean-Jacques VINCENSINI, Université François Rabelais, Tours

Experts :

- M. Alain CORBELLARI, Université de Lausanne, Suisse
- M<sup>me</sup> Christine FERLAMPIN-ACHER, Université Rennes 2, représentant du CNU
- M. Philippe HAUGEARD, Université d'Orléans
- M. Jean-Charles HERBIN, Université de Valenciennes
- M. Jean-Yves Tilliette, Université de Genève, Suisse

Délégué scientifique représentant de l'AERES :

M. Armand STRUBEL

Représentant(s) des établissements et organismes tutelles de l'unité :

M. Carle BONAFOUS-MURAT, Vice - Président du Conseil Scientifique



## 1 • Introduction

### Historique et localisation géographique de l'unité

L'EA 173 réunit deux entités dont l'histoire est longue et la pérennité remarquable : le CEMA proprement dit (Centre d'Études du Moyen Âge), qui donne son nom à l'unité, et le CESAR (Centre d'Études sur l'Antiquité Rémanente). Le premier constitue le centre traditionnel des études en littérature médiévale de la Sorbonne Nouvelle (fondé par M. Jean DUFURNET en 1970, puis dirigé par M<sup>me</sup> Emmanuel.BAUMGARTNER de 1993-2005 et par M<sup>me</sup> Laurence HARF-LANCNER de 2005 à 2007), le second a été créé par M. René MARTIN.

### Équipe de Direction

Directeur: M<sup>me</sup> Michelle SZKILNIK.

### Nomenclature AERES :

SHS 5\_1



## Effectifs de l'unité

Effectifs de l'unité	Nombre au 30/06/2012	Nombre au 01/01/2014	2014-2018 Nombre de p roduisants du projet
<b>N1</b> : Enseignants-chercheurs titulaires et assimilés	8	9	9
<b>N2</b> : Chercheurs des EPST ou EPIC titulaires et assimilés			
<b>N3</b> : Autres personnels titulaires (n'ayant pas d'obligation de recherche)		1	1
<b>N4</b> : Autres enseignants-chercheurs (PREM, ECC, etc.)	3	3	
<b>N5</b> : Autres chercheurs des EPST ou EPIC (DREM, Post-doctorants, visiteurs etc.)	1	1	1
<b>N6</b> : Autres personnels contractuels (n'ayant pas d'obligation de recherche)			
<b>TOTAL N1 à N6</b>	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>11</b>

Taux de producteurs	<b>100%</b>
---------------------	-------------

Effectifs de l'unité	Nombre au 30/06/2012	Nombre au 01/01/2014
Doctorants	9	
Thèses soutenues	14	
Post-doctorants ayant passé au moins 12 mois dans l'unité *		
Nombre d'HDR soutenues	4	
Personnes habilitées à diriger des recherches ou assimilées	3	4



## 2 • Appréciation sur l'unité

L'unité, malgré sa taille réduite, affiche un dynamisme, une volonté de travail et une productivité incontestables.

### Points forts et possibilités liées au contexte

La production scientifique est abondante, de haut niveau et reconnue par la communauté médiéviste.

Tous les membres de l'unité publient et s'impliquent personnellement dans l'activité de recherche.

Les thématiques de recherche proposées pour le nouveau contrat sont en adéquation avec le bilan présent ainsi qu'avec les compétences propres aux différents chercheurs. L'unité a tenu compte des recommandations de la précédente visite de l'AERES (le recrutement d'un spécialiste de patristique, faire une place aux relations entre littérature ancienne et philosophie).

Le comité constate la vigueur des relations internationales nouées par l'unité.

Les doctorants sont bien accueillis et leur suivi est assuré de façon satisfaisante. Le comité a été frappé par la solidarité qui les unit.

Le comité a apprécié le soutien de la tutelle et sa lucidité à propos du positionnement scientifique de l'unité dans le paysage de la recherche parisienne.

### Points à améliorer et risques liés au contexte

La présentation de l'architecture, tant du bilan que du projet, souffre d'une certaine confusion terminologique (axes, thèmes, centres, équipes) et, peut-être, conceptuelle.

La séparation en deux composantes ne correspond ni au mode de travail ni aux projets présentés.

Le comité constate une différence de maturation entre les projets. La visibilité, au-delà de 2017, n'est pas encore assurée à ce stade.

L'avenir de l'unité ne présente-t-il pas le risque de se trouver excessivement suspendu à l'acceptation du projet ANR, dont la première soumission n'a pas abouti ?

La seule synergie concrète identifiable pour le moment se résume à un colloque consacré à la Lettre en langue latine et vernaculaire.

Le comité de visite a été surpris par un changement dans la présentation finale des thèmes qui ne correspond pas à la stratification du bilan et du projet initialement indiquée.

### Recommandations

Il conviendrait de s'interroger sur la structure actuelle de l'unité et sur la place qu'y occupe le CESAR. La redondance entre la dénomination globale (CEMA) et les subdivisions (CEMA et CESAR) ne facilite pas la lisibilité. Deux solutions s'offrent logiquement : assumer le double héritage historique et réfléchir à une dénomination globale de l'unité qui ferait droit à la partie médiolatine ; renoncer à la bipartition formelle en optant résolument pour une synergie complète. La situation actuelle est, en effet, ambiguë. La première option rendrait l'unité immédiatement identifiable dans sa totalité et ferait apparaître d'emblée son originalité dans le paysage de la recherche sur le Moyen Age et l'Antiquité, avec l'intégration de la dimension latine du Moyen Age, moins présente chez les autres unités parisiennes.

La partie du projet concernant la « modernité du Moyen Âge » mériterait d'être mieux articulée avec les autres thématiques.

Il conviendrait par ailleurs d'améliorer l'accessibilité du site. Certes, il existe, il est assez riche et régulièrement mis à jour, mais l'ancien site reste plus visible que le nouveau, ce qui est dommage, étant donné l'investissement du responsable du site.



### 3 • Appréciations détaillées

#### Appréciation sur la production et la qualité scientifiques

La production scientifique de l'unité apporte une contribution de valeur. Elle est abondante : 9 ouvrages, 11 directions d'ouvrages, 36 articles, 35 contributions de colloques internationaux (et 74 nationaux). Chaque membre de l'unité y participe dans son domaine de compétences, et tous sont « producteurs » au-delà du ratio fixé.

L'unité produit et met à la disposition de la communauté scientifique des corpus bien connus et d'une grande variété, qui vont de l'édition savante (direction d'une collection aux Editions Champion) à la vulgarisation de bon aloi.

Le comité de visite constate le dynamisme dont témoigne l'unité - malgré la faiblesse de son effectif - à travers les colloques et journées d'étude régulièrement organisés, également à travers les séminaires qui donnent lieu à des publications.

Le bilan illustre la participation toujours active des professeurs émérites, l'intégration rapide et réussie des nouveaux arrivants ainsi que des doctorants.

Le comité relève la qualité de la plupart des revues et des collections dans lesquelles publient régulièrement les membres de l'équipe (Cahiers de Recherches Médiévales et Humanistes, Le Moyen Âge, Revue des Etudes Latines, etc.).

#### Appréciation sur le rayonnement et l'attractivité académiques

Le comité note avec intérêt que le CESAR est affilié depuis mai 2012 au projet franco-allemand « Epistola. La lettre en Péninsule ibérique et dans l'occident latin : héritages et transformations d'un genre littéraire (IVe-Xe s.) », projet ANR-DFG (Deutsche Forschungsgemeinschaft).

Le rayonnement de l'unité s'illustre par des collaborations régulières avec plusieurs départements de médiévistique d'universités européennes (celui de l'Université de Lausanne) ; mais aussi par plusieurs thèses en cotutelle (avec les Universités de Padoue, de Kassel et de Lausanne) et par des accords Erasmus (notamment avec l'Université Eötvös Lorand à Budapest).

Certains membres de l'unité occupent des positions éminentes dans les bureaux nationaux ou internationaux des sociétés savantes les plus connues dans leurs domaines de compétence (Société Arthurienne, Société de Littérature Courtoise, Société des médiévistes de langue et de littérature d'oc et d'oïl, Société des Amis de l'IRHT - Institut de Recherche et d'Histoire des Textes).

Plusieurs de ses membres assurent des activités éditoriales importantes (comités scientifiques de revues, direction de collections chez Champion notamment).

Les doctorants de l'unité entretiennent des relations régulières avec les doctorants médiévistes de Paris 4, au sein du groupe « Questes ».

#### Appréciation sur l'interaction avec l'environnement social, économique et culturel

L'effort pour valoriser la recherche et la mettre à la disposition d'un public élargi mérite d'être souligné. Les membres de l'unité, en effet, s'impliquent dans des ouvrages grand public, participent à des émissions radiophoniques et dispensent des cours dans des « universités permanentes ».



### Appréciation sur l'organisation et la vie de l'unité

Huit doctorants (dont quatre latinistes) étaient présents lors de la visite du comité. Ils donnent la nette impression d'être partie prenante dans la vie de l'unité.

Les statuts et la constitution de l'unité sont conformes aux recommandations de la commission des structures de l'université Paris 3. On peut déplorer qu'une seule réunion statutaire rassemble les chercheurs dans le cours d'une année.

Pour le moment, l'unité ne possède pas de locaux. Après audition de la tutelle, il semble néanmoins que, à l'horizon 2015, des solutions soient envisagées à la faveur de l'extension des locaux de l'université.

### Appréciation sur l'implication dans la formation par la recherche

Le comité a favorablement relevé la dimension multidisciplinaire du master d'études médiévales créé en collaboration avec Paris 4, l'ENS Paris et l'Ecole Nationale des Chartes. Le nombre d'étudiants de master concernés par les formations dispensées constitue un vivier prometteur pour le prolongement des études doctorales.

Les doctorants sont invités à organiser des journées d'étude. Ils en prennent l'initiative et sont accompagnés, y compris financièrement, pour le faire. L'unité s'implique dans l'accompagnement, le soutien logistique et l'intégration des étudiants, en particulier étrangers.

### Appréciation sur la stratégie et le projet à cinq ans

À supposer qu'il soit retenu, le projet ANR, pivot du programme proposé pour les années à venir, ne recouvre qu'une période restreinte (2014-2017) et non l'intégralité du programme quinquennal. La visibilité des projets n'est donc assurée ni en amont ni en aval.

Dans la présentation actuelle, la partie consacrée au « roman de chevalerie » propose certains thèmes qui n'ont pas été présentés dans le projet initial et qui manquent de fondements théoriques. Cette thématique est la moins élaborée du projet et semble fonctionner comme « plan B ».



## 4-bis • Analyse thème par thème

L'effectif réduit et le travail généralement en commun des Enseignants-Chercheurs de l'unité ne permet pas une ventilation stable entre thèmes.

**Thème 1 :** L'imaginaire du vers et de la prose

**Nom du responsable :** M<sup>me</sup> Catherine CROIZY-NAQUET

## Appréciations détaillées

### Avis global sur le thème

« Vers et prose : l'imaginaire des pratiques au Moyen Âge et au début de la Renaissance » est la pièce centrale de la recherche de l'unité pour les cinq années à venir. Ce projet a été longuement mûri. Le thème a été conçu initialement comme projet ANR. Il a été déposé au mois d'avril 2012. Il rejoignait l'axe « Métamorphose des sociétés : Emergence et évolutions des cultures et des phénomènes culturels. » Ce projet a été refusé et l'unité compte le représenter en tenant compte des recommandations faites par le rapport d'expertise. Trois ans sont envisagés pour cette recherche qui doit débiter en janvier 2014.

Ce projet est ambitieux, tant dans ses objectifs scientifiques que dans ses conditions de réalisation. Il s'agit, en effet, de déterminer les rencontres entre le vers et la prose dans une perspective littéraire, linguistique et codicologique depuis les textes qui témoignent de la naissance de la langue vernaculaire (et s'inscrivent dans la tradition latine antérieure) jusqu'au début du XVI<sup>e</sup> siècle.

### Points forts et possibilités liées au contexte

L'originalité du projet réside dans son ambition même, marquée notamment par une ouverture à des aires linguistiques diverses, dans une volonté comparative et globalisante : le projet vise ainsi à définir « une construction intellectuelle, culturelle et sociale des formes et à en déterminer les enjeux tant éthiques qu'esthétiques ». S'il présente de forts enjeux théoriques, littéraires et historiques, ce projet propose aussi des réalisations très concrètes d'un grand intérêt. Sont programmés, en effet :

- Un séminaire doctoral sur trois années : « D'une poétique à une théorie poétique des pratiques vers/prose ».

- Deux colloques internationaux qui donneront lieu à des ouvrages réunissant les différentes communications:

« Le rapport vers-prose au miroir des adaptateurs et des traducteurs » en décembre 2015

« Un imaginaire des formes ? » en décembre 2016.

- La réalisation de deux bases de données :

Un « Corpus d'études sur les manuscrits et les imprimés », qui contiendra un florilège de doubles pages manuscrites commentées par un système de survol.

Une anthologie de textes médiévaux contenant des réflexions théoriques sur l'utilisation du vers et de la prose.

Tous les membres de l'EA y participeront à des degrés divers. Il présente l'avantage d'associer des chercheurs d'autres départements de l'université Paris 3 (des italianisants et des hispanisants médiévistes d'une autre EA de Paris 3, associée pour le prolongement vers la Renaissance) ; d'autres institutions (Centre d'Etudes Médiévales Anglaises de l'université Paris 4, une EA travaillant sur les textes religieux vernaculaires de l'Europe médiévale ; chercheurs de l'EPHE, de la BnF et de l'IRHT-CNRS) et des chercheurs étrangers, appartenant principalement à des équipes rattachées à des universités anglaises, mais aussi à une équipe de l'Université de Milan.



### Points à améliorer, recommandations et risques liés au contexte

La problématique du vers et de la prose a déjà été si largement et si profondément travaillée qu'il serait souhaitable d'envisager un travail initial de mise au jour des acquis de ces travaux antérieurs (ne serait-ce que pour éviter les fausses pistes) et de délimitation des possibilités nouvelles.

Les porteurs du projet proposent à juste titre de ne pas s'en tenir à l'« imaginaire des formes », mais d'aller dans le sens d'une appréhension d'un « imaginaire de la langue elle-même ». Peut-être conviendrait-il de dépasser cette « appréhension » explicitement linguistique dans une perspective radicalement culturelle (sur l'imaginaire des genres passant, notamment, par une réflexion sur les permanences et les résurgences des récits en vers ; sur l'influence des milieux de cour dans le « choix » des formes d'expression et dans les contenus qu'elles énoncent) ?

La place faite à ce programme dans le projet scientifique d'ensemble de l'unité apparaît donc légitime.



**Thème 2 :** Le roman de chevalerie européen à la fin du Moyen Age.

**Nom du responsable :** M<sup>me</sup> Michelle SZKILNIK

## Appréciations détaillées

### Avis global sur le thème

Ce thème, autour du roman de chevalerie, a été présenté lors de la visite du comité de l'AERES. Il ne figurait pas parmi les thèmes majeurs de recherches décrits par le bilan remis au comité en amont et constituait un des éléments secondaires du projet (2-1, p. 6-7). Initialement appelé à être développé dans la deuxième moitié du contrat (2016-2018), ce projet est devenu l'un des trois thèmes directeurs du nouveau contrat présentés dans l'exposé oral. Celui-ci a repris les informations présentées dans le document écrit, en particulier autour de la problématique choisie (il existe un corpus européen de textes, présentant des points communs formels et idéologiques, qui invitent à discuter l'hypothèse d'un modèle commun), et a apporté des compléments, en particulier au niveau des collaborations internationales envisagées.

Ce projet s'inscrit dans la logique des travaux menés par l'unité sur l'historiographie. Il croise la problématique "vers prose" qui constitue l'axe majeur du projet pour la première partie du contrat quinquennal. Il s'inscrit naturellement dans la logique des travaux menés par la porteuse du projet (il est en particulier dans la continuité de ses recherches sur le *Jouvenel*). Les perspectives sont très prometteuses.

Cependant la présentation du projet reste vague, certainement parce qu'il n'était pas prioritaire chronologiquement et que l'organisation des travaux de l'unité dépend beaucoup de l'acceptation du projet présenté à l'ANR. Une question posée par le comité sur le projet "Refaire Doutrepont", mené par M<sup>me</sup> Maria COLOMBO-TIMELLI, laisse supposer que le champ actuel de la recherche dans le domaine n'est pas assez pris en considération: il faudrait fixer l'attitude à avoir par rapport au *corpus* des mises en prose de chanson de geste anciennes, dont le contenu et potentiellement l'idéologie se rapprochent de ce qui devrait ressortir de la définition du roman chevaleresque. Par ailleurs les notions de "romans de chevalerie", "romans chevaleresques", employées concurremment, demandent à être encore précisées; quant aux assises théoriques du projet, elles pourraient être consolidées. Par ailleurs si l'implication de la responsable est évidente, l'investissement du reste de l'équipe est encore peu précis.



### Points forts et possibilités liées au contexte

- le réseau international construit et ancien sur lequel s'appuie ce projet constitue une assise solide pour l'étude de la dimension européenne du roman de chevalerie.
- la compétence reconnue, attestée par la production passée, du porteur de projet, ainsi que son rayonnement international, garantit la portée des travaux à venir.
- le sujet présente un intérêt certain ; il s'inscrit dans le développement actuel des études sur la fin du Moyen Âge et les perspectives transséculaire aussi bien que transdisciplinaire en augmentent la portée.

### Points à améliorer et risques liés au contexte

- Le projet devrait être précisé sur le plan théorique.
- Une participation plus large de l'équipe est à mettre en place; la répartition des tâches est à préciser.
- Il manque un calendrier des activités liées à ce projet.
- Le projet n'est pas budgétisé.

### Recommandations

Le projet, devenu l'un des trois thèmes majeurs sur lesquels travaille l'unité, gagnerait à être précisé sur le plan théorique et scientifique, et au niveau de l'organisation des travaux. L'articulation avec la journée sur Christine de Pizan mériterait d'être considérée avec attention. L'implication de l'équipe pourrait être élargie afin de bénéficier des nombreuses synergies susceptibles d'être mises en place dans ce groupe par ailleurs très dynamique.

S'il était attendu que la présentation du projet soit relativement imprécise quand celui-ci n'était que secondaire dans le projet de l'unité, il paraît nécessaire dans le cadre de la nouvelle organisation de formaliser plus nettement à la fois le contenu et l'organisation d'une recherche qui s'annonce importante.



### Thème 3 :

« *Epistola*. La lettre en Péninsule ibérique et dans l'occident latin: héritages et transformations d'un genre littéraire (IVe-Xe s.) »/ La lettre miroir de l'antiquité tardive au Moyen Age.

Nom du responsable :

M<sup>me</sup> Christiane VEYRARD-COSME

## • Appréciations détaillées

### Avis global sur le thème

L'axe thématique « Epistola » est porté, pour l'essentiel, par la composante CESAR de l'unité. Il a été présenté de façon précise et complète par sa responsable lors de la visite du comité de l'AERES. En revanche, les diverses entreprises qu'il fédère sont décrites en ordre dispersé dans le rapport écrit fourni par l'unité, à la fois au chapitre

« projet scientifique » (§ 3.2.3) et dans la fiche individuelle d'activité de la responsable. Le fait que cette dernière n'a pas été en mesure de s'impliquer comme elle l'aurait souhaité dans l'élaboration du rapport, explique sans doute le caractère à la fois éclaté et elliptique de cette description, heureusement compensé par la clarté de la présentation orale.

Il en ressort que le projet se constitue de trois volets :

- 1- La participation au projet ANR EPISTOLA. « La lettre en Péninsule ibérique et dans l'Occident latin : héritages et transformation d'un genre littéraire (IV<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> s.) », porté par le CESCO (Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale) de l'Université de Poitiers, avec le soutien de la *Deutsche Forschungsgemeinschaft* et de la *Casa de Velázquez*. L'entreprise, commencée en février 2012 et destinée à s'achever en 2015, paraît déjà fort bien lancée : l'équipe, forte de 31 membres, se subdivise en trois groupes, appelés à se réunir très régulièrement (un séminaire toutes les trois semaines) et spécialisés chacun dans l'étude d'une période et d'un corpus précis. Le projet doit déboucher sur l'organisation de trois colloques et sur d'utiles publications (*regestes* de lettres inédites).
- 2- L'organisation en janvier 2014 d'un grand colloque interdisciplinaire sur la « lettre-miroir », autrement dit l'échange épistolaire comme représentation de soi-même et figuration d'un idéal. La période étudiée court de l'Antiquité tardive à la fin du moyen âge, et permet donc l'association étroite des romanistes et des latinistes membres de l'unité.
- 3- Au-delà du triennat 2012-2015, il semble que ces projets soient appelés à connaître un prolongement dans le cadre d'une vaste enquête sur l'épistologie médiévale, largement ouverte à des collaborations
- 4- internationales et visant à la publication de corpus multilingues. On espère la voir soutenue par la Fondation MSH. Mais, si les perspectives sont séduisantes, les données de fait sont encore assez floues.



### Points forts et possibilités liées au contexte

On note la qualité des collaborations entretenues avec des partenaires prestigieux (l'ANR, la DFG allemande, les « grands établissements à l'étranger » que sont la Casa de Velázquez ou l'École française de Rome, les grands laboratoires médiévistes du CNRS, Laboratoire de Médiévistique occidentale de Paris -UMR 8589- ou Centre d'Etudes Supérieures de Civilisation Médiévale de Poitiers,...). On notera aussi à ce propos la forte dimension internationale de projets qui associent des savants non seulement français, allemands et espagnols, mais aussi italiens, belges et autrichiens.

On peut saluer l'effort de synergie entre les deux composantes de l'unité, puisque CEMA et CESAR confluent effectivement dans la préparation du colloque « lettre-miroir ».

La clarté des objectifs à court terme et leur faisabilité apparaît comme satisfaisante.

Enfin, on comprend l'utilité, pour le milieu scientifique, d'un programme de publications largement orienté en direction de l'édition de textes.

### Points à améliorer et risques liés au contexte

Si le programme de la première moitié de l'exercice quinquennal est clair, riche et précis, il n'en va pas de même pour celui de la seconde moitié. Les ambitions affichées sont grandes. Il est à souhaiter qu'elles soient soutenues par un calendrier et des actions précis.

La responsable de l'axe thématique, fort dynamique, apparaît cependant un peu isolée. L'intensification des collaborations transversales, qui passe sans doute par la fusion effective du CEMA et du CESAR, préconisée ailleurs dans ce rapport, aiderait à résoudre la difficulté.

### Recommandations

Elles découlent de ce qui vient d'être écrit sous « points à améliorer ».



## 5 • Déroulement de la visite

Date de la visite :

Début : Le 11 décembre 2012, à 14 heures

Fin : Le 11 décembre 2012 à 19 heures

Lieu de la visite : Maison de la Recherche de l'Université Paris 3

Adresse : 4, rue des Irlandais, 75005

Déroulement ou programme de visite :

14h00-14h30: Huis clos du comité

14h30-16h00: Rencontre avec les membres de l'équipe

16h00-16h30 : Rencontre avec les doctorants (8 présents)

16h30-17h00 : Rencontre avec le Vice-Président Recherche

17h00-19h00: Huis clos du comité



## 6 • Statistiques par domaine : SHS au 10/06/2013

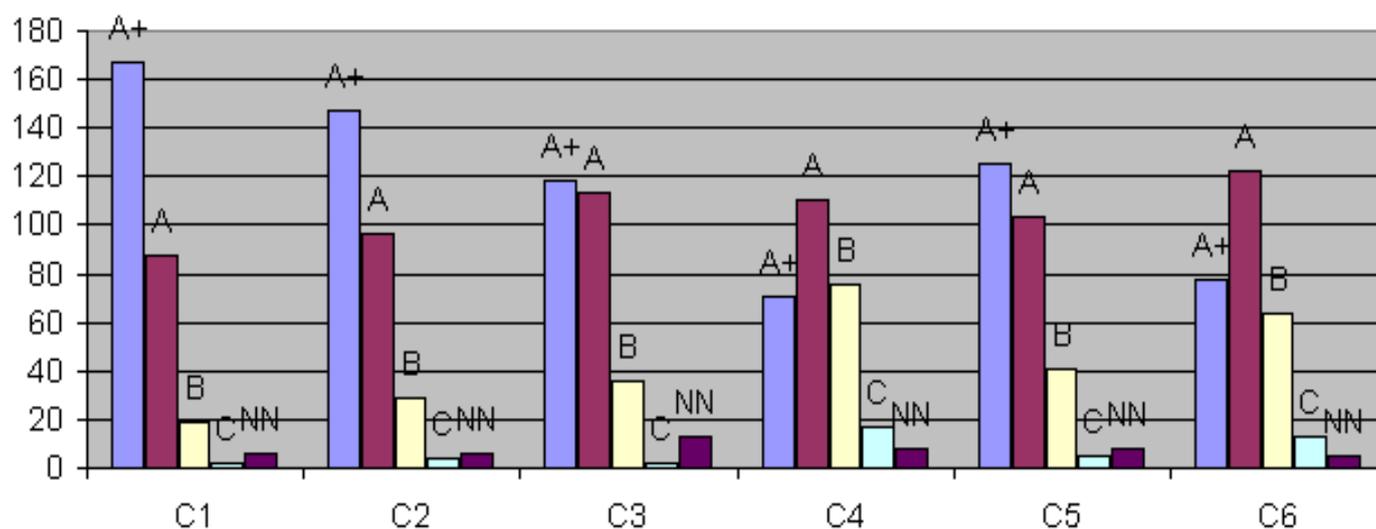
Notes

Critères	C1 Qualité scientifique et production	C2 Rayonnement et attractivité académiques	C3 Relations avec l'environnement social, économique et culturel	C4 Organisation et vie de l'entité	C5 Implication dans la formation par la recherche	C6 Stratégie et projet à cinq ans
A+	167	147	118	71	125	78
A	88	96	113	110	103	122
B	19	29	36	76	41	64
C	2	4	2	17	5	13
Non Noté	6	6	13	8	8	5

Pourcentages

Critères	C1 Qualité scientifique et production	C2 Rayonnement et attractivité académiques	C3 Relations avec l'environnement social, économique et culturel	C4 Organisation et vie de l'entité	C5 Implication dans la formation par la recherche	C6 Stratégie et projet à cinq ans
A+	59%	52%	42%	25%	44%	28%
A	31%	34%	40%	39%	37%	43%
B	7%	10%	13%	27%	15%	23%
C	1%	1%	1%	6%	2%	5%
Non Noté	2%	2%	5%	3%	3%	2%

Domaine SHS - Répartition des notes par critère





## 7 • Observations générales des tutelles

## PRÉSIDENCE

Paris, le 31 janvier 2013

Marie-Christine LEMARDELEY  
Présidente de l'Université Sorbonne  
Nouvelle - Paris 3

à

Pierre GLAUDES  
Directeur de la Section des Unités de  
Recherche

**Objet : Rapport d'évaluation de l'EA 173 « Centre d'Etudes du Moyen Âge » (réf. : S2PUR140006899)**

*P.J. : Observations de portée générale et erreurs factuelles*

Cher Collègue,

Je vous remercie pour l'évaluation de l'unité de recherche « Centre d'Etudes du Moyen Âge » (EA 173) dirigée par Michelle Szkilnik.

Vous trouverez ci-joint les réponses de la directrice d'unité de recherche concernant les erreurs factuelles et les remarques et appréciations générales du comité d'experts.

En collaboration avec la directrice de l'unité, les recommandations de l'AERES permettront d'envisager des axes de développement dans le cadre de la politique scientifique de l'établissement.

Je vous prie d'agréer, Cher collègue, l'expression de mes sentiments distingués.



Marie-Christine Lemardeley

**Référence : rapport de l'AERES S2PUR140006899 - CENTRE D'ETUDES DU MOYEN-AGE - 0751719L**

### **Observations de portée générale**

L'équipe d'accueil 173 remercie le comité pour ses remarques et suggestions et souhaite apporter les compléments d'information suivants :

#### **1. Réponses aux « appréciation sur l'unité » et « appréciations détaillées »**

a. La question de la structure de l'équipe et de sa dénomination a fait l'objet d'une réflexion lors de la réunion du bureau de l'équipe le 11 janvier 2013. Nous souhaitons associer étroitement les deux composantes, CEMA et CESAR, tout en leur conservant leur autonomie. Afin de faire apparaître le double visage de l'équipe et de dissiper toute ambiguïté, nous proposons un nouveau sigle pour l'équipe : CERAEM (Centre d'Etudes et de Recherches Antiques Et Médiévales).

b. Pour ce qui est de la répartition entre axes, centres et thèmes, nous faisons de manière claire les distinctions suivantes :

1. Une équipe, le CERAEM, formée de deux composantes, le CEMA et le CESAR.
2. Une série d'axes de recherches dans lesquels l'équipe s'est engagée depuis de nombreuses années et qui constituent le cadre général des projets particuliers : historiographie, hagiographie, édition de texte, rapport texte/image, poétique du récit antique et médiéval, modernité du Moyen Âge.
3. Les projets précis concernant le prochain quadriennal : projet vers/prose, projet sur la lettre, projet sur le roman de chevalerie.

c. Nous reconnaissons qu'il existe une différence de maturation entre les projets. Nous nous sommes consacrés depuis plus de 18 mois à l'élaboration du projet vers/prose qui intéresse une majorité des membres de l'équipe, y compris les membres du CESAR, même s'il est porté par la composante CEMA. Cet effort a bien évidemment ralenti la réflexion sur les autres projets, auxquels nous comptons nous consacrer dans la seconde partie du prochain contrat.

Nous rappelons que, bien que déposé comme un projet ANR, la réalisation du projet sur l'imaginaire du vers et de la prose n'est que partiellement dépendante du succès de notre demande. Nous avons en effet d'ores et déjà lancé le séminaire de recherches du CEMA pour les 3 prochaines années sur ce sujet (théorie et pratique du vers et de la prose). Nous avons également prévu un colloque pour les 12 et 13 décembre 2013 intitulé « Rencontres du vers et de la prose : pensée théorique et mise en page ». Le nombre et l'ampleur des réalisations prévues de 2014 à 2016 dépendront d'une éventuelle subvention qui ne remet toutefois en cause que la constitution complète de la base de données. La création du site demande en effet des moyens importants pour élaborer l'anthologie théorique, la bibliographie analytique des œuvres et des travaux critiques et la constitution d'un catalogue (lien pour envoyer aux manuscrits déjà en ligne), le choix d'un corpus avec mise en page et description de la page et commentaire de la mise en page. Si le projet ANR, dont l'originalité est la complémentarité et la synergie entre les deux composantes traitées parallèlement (site, manifestations scientifiques avec publications) n'est pas retenu, la base de données sera moins ambitieuse.

En 2017-2018, sont prévus deux autres projets : l'un sur la lettre (lancé dès 2014, voir ci-dessous) et l'autre sur le roman de chevalerie (voir ci-dessous). Nous avons donc bien prévu des activités jusqu'à la fin du prochain contrat.

d. L'axe Modernité du Moyen Âge constitue un pôle important et appelé à encore se développer. Depuis plusieurs années, les membres de l'équipe ont été amenés à s'interroger, de façon individuelle et collective, sur la modernité du Moyen Âge et sur la mémoire de la littérature médiévale aujourd'hui. Cette réflexion, transversale, est d'abord théorique. Parce qu'elle permet de mettre à l'épreuve des corpus médiévaux les outils d'analyse qui fondent les études littéraires, elle est partagée à des degrés divers par l'ensemble des membres de l'équipe, dans leurs cours autant que dans leurs travaux, et au cœur de leurs activités de transmission des textes anciens (notamment la traduction). Plusieurs membres de l'équipe ont également organisé des rencontres et participé à des recherches évaluant la résurgence de la mémoire médiévale dans la période moderne et contemporaine. Ces rencontres (séminaires et colloques, à Paris ou à l'étranger) ont été consacrées à des corpus littéraires (poésie, fiction, théâtre, chanson de geste), mais aussi à d'autres champs esthétiques : l'opéra, la bande dessinée, le cinéma.

Ces travaux, auxquels sont aussi associés les jeunes chercheurs, ont donné lieu à plusieurs publications. Dans la droite ligne de cette réflexion théorique et esthétique, deux membres de l'équipe, N. Koble et M. Ségué (membre associée) sont depuis septembre responsables d'une nouvelle collection chez Honoré Champion, intitulée "Mémoire du Moyen Âge". Elle permettra d'accueillir les publications relatives à un domaine de recherche qui intéresse tout médiéviste et entretient un dialogue actif avec les spécialistes des autres siècles et les écrivains contemporains.

e. La visibilité du site ne dépend pas entièrement de nous comme nous l'avons expliqué aux membres du comité. Le responsable du site essaie de l'améliorer de son mieux et a indiqué que le transfert des données de l'ancien site sur le nouveau devrait être achevé sous peu. Nous rappelons que le maintien de ce site original et riche ne tient qu'à l'effort de notre webmestre et que l'équipe ne dispose d'aucun personnel qualifié qui pourrait alléger sa tâche.

## **2. Réponse aux remarques sur chaque thème :**

### **a. Le projet vers-prose**

S'agissant du thème « Imaginaire du vers et de la prose », la réponse aux recommandations se trouve dans le contenu du projet ANR qu'il n'était pas possible de reproduire intégralement compte tenu de son développement. D'une part, le projet comporte une bibliographie qui essaie d'être exhaustive et une historiographie critique qui dégage les voies explorées jusqu'à présent ; elles ont permis de délimiter les axes de recherche autour de la tension vers/prose précisément, à laquelle aucun travail de synthèse sur le long terme n'a encore été consacré. D'autre part, le projet ne s'en tient absolument pas à une approche linguistique (comme peut le laisser penser le terme "langue" dans une acception restreinte). Le dernier colloque, programmé et détaillé dans le projet ANR, envisage ainsi trois axes de réflexion qui couvrent les recommandations du comité : les usages et la question du mode et du contexte de réception des œuvres ; Les enjeux éthiques et esthétiques des choix ; L'ouverture vers la modernité : ruptures ou filiations ? Discontinuité ou généalogie ?

Si le projet n'est pas subventionné par l'ANR, le séminaire de recherche et la programmation d'un colloque final permettront de traiter ces questions qui nous paraissent fondamentales.

La visibilité du projet est assurée en amont : le thème « imaginaire du vers et de la prose » s'inscrit en droite ligne dans les axes de recherche du CERAEM, dont la poétique du récit, et en particulier dans la continuité des deux derniers séminaires : il a autant à voir avec le manuscrit, témoin de lecture, qu'avec l'esthétique de la brièveté dont est issu l'ouvrage « Faire court »; sa visibilité est assurée en aval : le thème « imaginaire du vers et de la prose » est intimement lié au roman de chevalerie (par la voie des récits en prose et de la résurgence des récits en vers) comme il l'est à l'esthétique de la lettre dont l'une des caractéristiques est le choix de la forme.

## 2. Autres projets :

Parmi les chantiers annoncés pour 2014-2018, figurent un certain nombre de projets ponctuels, organisation de colloques et de journées d'études pris en charge par un nombre variable de membres de l'équipe (voir les numéros 1, 2, 4, 5, 6 du II. *Autres projets développés en parallèle ou à la suite du projet ANR*).

Deux projets cependant plus importants et engageant plus nettement l'ensemble de l'équipe se dégagent : le projet sur la lettre (3) et celui sur le roman de chevalerie (7). Bien qu'ils ne soient ni l'un ni l'autre aussi aboutis que le projet vers/prose pour les raisons indiquées plus haut, ils ont déjà fait l'objet de discussions au sein de l'équipe. Ils seront développés en parallèle (projet sur la lettre) ou dans un second temps, après l'aboutissement du projet sur l'imaginaire du vers et de la prose (roman de chevalerie).

### -le projet sur la lettre :

Pour les années 2016 et 2017, les projets épistolaires prendront la forme suivante : outre la candidature que Dominique Demartini et Christiane Cosme présenteront, au titre du CESAR et du CEMA, sous la forme d'un projet "Villa Vigoni" (Fondation MSH), dans la prolongation du colloque Lettre-Miroir (prévu en novembre 2014), un second colloque international, suivi d'une publication, est envisagé. Il aura lieu en novembre 2016, sur le sujet suivant : "Lettre au souverain, de l'Antiquité au Moyen Âge : procédés et enjeux pragmatiques, stylistiques, idéologiques". Parallèlement, les membres du CESAR auront, en 2016 et 2017, une séance mensuelle consacrée à la nouvelle édition et traduction des 63 Lettres d'Eginhard, biographe de Charlemagne, son "nutritor", et proche de Louis le Pieux, en vue de publication.

### -le projet sur le roman de chevalerie :

Il ne s'agit pas d'un plan B en cas d'échec de notre candidature à l'ANR, mais bien d'un autre chantier qui ne sera ouvert qu'en seconde partie de contrat. Il concerne essentiellement la composante CEMA de l'équipe. La plupart des membres du CEMA ainsi qu'une grande partie des doctorants travaillent sur des corpus narratifs épiques, antiques ou arthuriens, dans des perspectives différentes (historiographique, narratologique, poétique du récit, rapport texte-image) qui recoupent ou définissent les axes de notre équipe. Toutes ces approches seront mises à contribution. Comme les membres du comité l'ont bien remarqué, ce projet s'inscrit dans le prolongement des activités passées ou actuelles de l'équipe (brièveté vs amplification, choix du vers ou de la prose). Il est en effet nécessaire de le positionner dans le contexte des recherches actuelles sur le Moyen Âge tardif en France et nous comptons bien nous appuyer sur les travaux de l'équipe dirigée par Maria Colombo Timelli qui s'est attelée à une refonte de l'ouvrage de G. Doutrepoint sur les mises en prose aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Nous entendons toutefois faire tout autre chose qu'un répertoire des mises en prose : réfléchir aux liens entre les romans de chevalerie (en vers ou en prose) des différentes littératures européennes, pour établir s'il existe un modèle européen du point de vue idéologique et formel. Notre projet suppose donc d'engager une collaboration étroite avec des chercheurs

d'autres pays travaillant sur des corpus non français. C'est en effet la dimension européenne qui fait l'originalité du projet.

D'autre part, Il nous paraît impossible à ce stade de proposer un budget précis pour des actions qui ne se mettront en place qu'en 2017. En revanche, comme nous l'avons annoncé dans le projet, nous prévoyons un colloque international en 2018, précédé de journées d'études préparatoires, dont celle consacrée à Christine de Pizan (mars 2013) est la première. L'un des aspects qui sera examiné lors de cette journée est précisément la réception du *Livre des faits d'armes et de chevalerie* en dehors de la France. Elle permettra également de réfléchir au rapport entre art de la guerre et art de la chevalerie.